

Số: 1899/BTP-PBGDPL  
V/v thực hiện Chương trình phối hợp số  
14/CTPH-BTP-HLHPNVN ngày 10/01/2013

Hà Nội, ngày 5 tháng 6 năm 2017

Kính gửi:

- Sở Tư pháp các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương;
- Hội Liên hiệp phụ nữ các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương.

Thực hiện Chương trình phối hợp số 14/CTPH-BTP-HLHPNVN ngày 10/01/2013 giữa Bộ Tư pháp và Hội Liên hiệp phụ nữ Việt Nam về việc đẩy mạnh công tác phổ biến, giáo dục pháp luật, trợ giúp pháp lý, tư vấn pháp luật cho phụ nữ, hòa giải ở cơ sở và lồng ghép giới trong xây dựng pháp luật giai đoạn 2013-2017 (gọi tắt là Chương trình); Quyết định số 2694/QĐ-BTP ngày 30/12/2016 của Bộ Tư pháp ban hành Kế hoạch công tác phổ biến, giáo dục pháp luật, hòa giải ở cơ sở, chuẩn tiếp cận pháp luật; xây dựng và thực hiện hương ước, quy ước năm 2017, sau khi thống nhất với Trung ương Hội Liên hiệp phụ nữ Việt Nam, Bộ Tư pháp đề nghị Sở Tư pháp và Hội Liên hiệp phụ nữ các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương tổ chức thực hiện một số công việc sau:

1. Tiếp tục phối hợp tổ chức thực hiện có hiệu quả các nhiệm vụ phổ biến, giáo dục pháp luật (PBGDPL), trợ giúp pháp lý (TGPL), tư vấn pháp luật (TVPL), hòa giải ở cơ sở (HGCS) và lồng ghép giới trong xây dựng pháp luật cho cán bộ, hội viên phụ nữ đã được xác định trong Chương trình phối hợp số 14/CTPH-BTP-HLHPNVN ngày 10/01/2013, các Chương trình, Kế hoạch bình đẳng giới và vì sự tiến bộ phụ nữ của hai ngành bằng các hình thức phù hợp. Trong đó, tập trung thực hiện một số nhiệm vụ sau:

- Phối hợp cung cấp, cử chuyên gia, báo cáo viên pháp luật của hai ngành tham gia thực hiện PBGDPL, TGPL, TVPL, HGCS và lồng ghép giới trong xây dựng pháp luật phù hợp với chức năng, nhiệm vụ và kế hoạch công tác của mỗi ngành;

- Nâng cao năng lực, kỹ năng, nghiệp vụ về PBGDPL, TGPL, TVPL, HGCS cho cán bộ hội phụ nữ các cấp và lồng ghép giới trong xây dựng pháp luật cho đội ngũ cán bộ tư pháp thông qua tổ chức các hội nghị tập huấn, hội thảo, tọa đàm trao đổi kinh nghiệm, cung cấp tài liệu hoặc các hình thức phù hợp khác;

- Tổ chức các hoạt động cụ thể để PBGDPL, TGPL, TVPL, HGCS cho phụ nữ, trong đó tập trung nhiều cho phụ nữ thuộc đối tượng đặc thù (vùng dân tộc thiểu số, miền núi, vùng sâu, vùng xa, biên giới, ven biển, hải đảo, vùng có điều kiện kinh tế - xã hội đặc biệt khó khăn, ngư dân, nạn nhân bạo lực gia đình, phụ nữ là người khuyết tật).

2. Năm 2017 là năm cuối thực hiện Chương trình, hai ngành chủ động phối hợp tổ chức tổng kết, đánh giá kết quả việc triển khai thực hiện Chương trình trong thời gian qua, đề xuất phương hướng triển khai các hoạt động phối hợp trong giai đoạn tiếp theo, cụ thể là:

a) Mốc thời gian báo cáo tổng kết: Tính từ tháng 01/2013 đến hết tháng 10/2017.

b) Nội dung tổng kết: Theo Đề cương Báo cáo tổng kết và Phụ lục Báo cáo (gửi kèm theo Công văn này).

c) Hình thức tổng kết: Căn cứ tình hình, điều kiện cụ thể của địa phương, có thể tổ chức hội nghị tổng kết hoặc các hình thức phù hợp khác.

3. Sở Tư pháp chủ trì, phối hợp với Hội Liên hiệp phụ nữ tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương hướng dẫn và tổ chức tổng kết thực hiện Chương trình tại địa phương; tổng hợp, xây dựng Báo cáo tổng kết chung của hai ngành và gửi về Bộ Tư pháp (Vụ Phổ biến, giáo dục pháp luật, 58-60 Trần Phú, Ba Đình, Hà Nội) **trước ngày 15/11/2017** để tổng hợp chung (gửi kèm file điện tử qua email: htnga@moj.gov.vn).

Thông tin chi tiết đề nghị liên hệ Vụ Phổ biến, giáo dục pháp luật, Bộ Tư pháp, điện thoại: 04.62739468/ 0979330326 (đồng chí Hồ Thị Nga)./. *Uỷ ban*

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Bộ trưởng Bộ Tư pháp (để báo cáo);
- Chủ tịch Hội Liên hiệp phụ nữ Việt Nam (để báo cáo);
- Đ/c Bùi Thị Hòa, Phó Chủ tịch HLHPNVN (để biết);
- Ban Chính sách-Pháp luật, HLHPNVN (để p/h thực hiện);
- Các đơn vị: Vụ Các vấn đề chung về XDPL, Cục Trợ giúp pháp lý, Cục Hỗ trợ Tư pháp (để thực hiện);
- Lưu: VT, Vụ PBGDPL.

**KT. BỘ TRƯỞNG  
THỨ TRƯỞNG**



**Phan Chí Hiếu**

## **ĐỀ CƯƠNG**

### **Báo cáo tổng kết 5 năm thực hiện Chương trình phối hợp số 14/CTPH-BTP-HLHPNVN giữa Bộ Tư pháp và Hội LHPN Việt Nam giai đoạn 2013 – 2017**

*(kèm theo Công văn số 1899/BTP-PBGDPL ngày 5/6/2017)*

#### **I. Kết quả triển khai thực hiện Chương trình**

##### **1. Công tác hướng dẫn, chỉ đạo, tổ chức triển khai thực hiện**

a) Việc ký kết Chương trình/Kế hoạch phối hợp giữa ngành Tư pháp và Hội phụ nữ ở địa phương (số lượng các đơn vị đã thực hiện việc ký kết chương trình phối hợp; việc ký kết được thực hiện hàng năm hay theo giai đoạn...);

b) Tổ chức phổ biến, quán triệt nội dung của Chương trình trong ngành Tư pháp và các cấp Hội; hoạt động kiểm tra, đánh giá, sơ kết, rút kinh nghiệm việc thực hiện Chương trình giữa hai ngành.

##### **2. Kết quả thực hiện các nhiệm vụ của Chương trình**

a) Kết quả thực hiện các nội dung, hình thức phối hợp được nêu tại phần II, III của Chương trình phối hợp số 14/CTPH-BTP-HLHPNVN ngày 10/01/2013;

b) Các hình thức, biện pháp phối hợp triển khai thực hiện các nhiệm vụ của Chương trình có hiệu quả trên thực tế; tập trung phân tích, đánh giá những mô hình, cách làm mới, sáng tạo, hiệu quả, phù hợp với đối tượng là phụ nữ và các lĩnh vực liên quan trực tiếp đến gia đình, phụ nữ, trẻ em và bình đẳng giới, tập trung các nội dung phòng, chống bạo lực gia đình, buôn bán người, nạn tảo hôn, phụ nữ kết hôn với người nước ngoài, kết hôn ở vùng biên giới;

c) Kinh phí bố trí để thực hiện Chương trình (nêu rõ nguồn kinh phí được bố trí riêng hoặc lồng ghép trong thực hiện các hoạt động cụ thể, các nguồn kinh phí huy động khác)

d) Công tác kiểm tra đôn đốc việc thực hiện, sơ kết, tổng kết, khen thưởng đối với những tập thể, cá nhân có thành tích xuất sắc trong hoạt động phổ biến, giáo dục pháp luật cho phụ nữ.

#### **II. Đánh giá kết quả thực hiện Chương trình**

##### **1. Về hiệu quả:**

- Đánh giá những chuyển biến trong việc nâng cao ý thức chấp hành pháp luật cho phụ nữ (tình hình vi phạm pháp luật của phụ nữ tại địa phương; vai trò, vị thế, sự ảnh hưởng của người phụ nữ đến các thành viên trong gia đình trong việc nâng cao ý thức pháp luật...);

- Đánh giá hiệu quả việc thực hiện bình đẳng giới và lồng ghép giới trong xây dựng pháp luật nhằm bảo vệ quyền và lợi ích chính đáng của phụ nữ, từng bước nâng cao lợi thế của phụ nữ trong gia đình và ngoài xã hội;

- Việc tăng cường năng lực cho đội ngũ cán bộ Hội phụ nữ trong triển khai thực hiện các hoạt động phổ biến, giáo dục pháp luật, trợ giúp pháp lý, tư vấn pháp luật, hòa giải ở cơ sở nhằm thực hiện nhiệm vụ chính trị của hai ngành tại địa phương.

- Trách nhiệm thực hiện Chương trình của Ngành Tư pháp, Hội phụ nữ địa phương và sự phối hợp của hai ngành.

**2. Những tồn tại, hạn chế và nguyên nhân (chủ quan, khách quan) trong tổ chức thực hiện Chương trình**

**3. Bài học kinh nghiệm từ thực tế triển khai thực hiện Chương trình.**

**III. Đề xuất, kiến nghị, định hướng triển khai thực hiện các hoạt động phối hợp giữa hai ngành trong thời gian tới**

- Những kiến nghị, đề xuất giải pháp nhằm tiếp tục thực hiện có hiệu quả các hoạt động phối hợp về phổ biến, giáo dục pháp luật, trợ giúp pháp lý, tư vấn pháp luật, hòa giải ở cơ sở, lồng ghép giới trong xây dựng pháp luật giữa hai ngành;

- Đề xuất những nội dung phối hợp cụ thể giữa hai ngành trong giai đoạn tiếp theo và cơ chế bảo đảm thực hiện.

*Uhan*

**PHỤ LỤC I**  
**Tổng kết 5 năm thực hiện Chương trình phối hợp số 14/CTPH-BTP-HLHPNVN ngày 10/01/2013**  
*(Kèm theo Công văn số 1833/BTP-PBGDPL của Bộ Tư pháp ngày 5 tháng 6 năm 2017)*

Năm	Ban hành các văn bản chỉ đạo, hướng dẫn <i>(Nêu rõ tên văn bản trực tiếp thực hiện Chương trình)</i>	Hội viên Hội phụ nữ làm công tác PBGDPL, TVPL, HGOCS <i>(Số lượng)</i>	Hội viên Hội phụ nữ làm công tác viên TGPL <i>(Số lượng)</i>	Phụ nữ được TVPL <i>(Số lượng)</i>		Phụ nữ được TGPL <i>(Số lượng)</i>			Hoạt động hòa giải tại cơ sở có Hội phụ nữ tham gia <i>(Số lượng)</i>		
				Tại Trung tâm tư vấn pháp luật, Trung tâm hỗ trợ hôn nhân và gia đình có yếu tố nước ngoài	Tư vấn qua văn bản, điện thoại, tiếp công dân, giải quyết đơn thư tại các tỉnh, thành Hội	Thông qua tư vấn pháp luật	Thông qua hoạt động tham gia tổ tụng, đại diện ngoài tổ tụng và các hình thức TGPL khác	Thực hiện TGPL lưu động cho phụ nữ ở vùng sâu, vùng xa, vùng có điều kiện kinh tế - xã hội đặc biệt khó khăn	Số vụ việc hòa giải ở cơ sở	Số vụ việc hòa giải thành	
2013											
2014											
2015											
2016											
2017											

*U.Shan*

**PHỤ LỤC II**

**Tổng kết 5 năm thực hiện Chương trình phối hợp số 14/CTPH-BTP-HLHPNVN ngày 10/01/2013**

*(Kèm theo Công văn số 1899/BTP-PBGDPL của Bộ Tư pháp ngày 5 tháng 6 năm 2017)*

Năm	Phối hợp tổ chức hoạt động hưởng ứng Ngày Pháp luật <i>(Nêu rõ hoạt động)</i>	Phối hợp tổ chức hội nghị tập huấn, hội thảo, tọa đàm tập huấn, bồi dưỡng nâng cao năng lực cho cán bộ, hội viên Hội phụ nữ <i>(Số lượng cụ thể)</i>	Phối hợp thành lập và tổ chức hoạt động Câu lạc bộ phụ nữ và pháp luật <i>(Số lượng CLB)</i>	Hội viên Hội phụ nữ tham gia sinh hoạt Câu lạc bộ trợ giúp pháp lý <i>(Số lượng cụ thể)</i>	Lồng ghép giới trong xây dựng pháp luật		Kinh phí thực hiện Chương trình <i>(Số liệu cụ thể)</i>		Từ các nguồn khác (huy động, tài trợ trong nước và quốc tế)
					Văn bản quy phạm pháp luật đã tham gia ý kiến về những nội dung liên quan đến phụ nữ và bình đẳng giới <i>(Liệt kê cụ thể)</i>	Văn bản đã thực hiện phản biện xã hội về phụ nữ, trẻ em và bình đẳng giới <i>(Liệt kê cụ thể)</i>	Từ ngân sách nhà nước	Bổ trí riêng thực hiện Chương trình	
2013									
2014									
2015									
2016									
2017									

*Nguyễn Văn...*